

Comunicato stampa dell'UFS

# Solo dello 0,5% nel '96 l'aumento della popolazione straniera

**Dal +5,7% del '91 al mezzo punto dell'anno scorso, prosegue il rallentamento della crescita**

Ufficio federale degli stranieri

La crescita della popolazione residente permanente straniera, a fine dicembre 1996, è nuovamente diminuita in modo massiccio. Tra gennaio 1996 e dicembre 1996 è stata di 7.007 persone, o dello 0,5%, e si è situata così notevolmente al di sotto della crescita di 30.485 persone dell'anno precedente (+2,3%). Dal 1991, allorché si era ancora registrata una crescita di 62.971 persone (+5,7%), l'aumento della popolazione residente permanente straniera è costantemente regredito. Queste cifre sono in parte riconducibili alla politica attuata dal Consiglio federale in materia di stranieri, ma in parte anche allo sviluppo congiunturale dell'anno scorso.

La popolazione residente permanente straniera<sup>1</sup> in Svizzera ammontava a fine dicembre 1996, conformemente

ai rilevamenti dell'Ufficio federale degli stranieri, a 1.337.581 persone (anno precedente 1.330.574). Di questi, il 53,0% esplicava un'attività lucrativa (l'anno precedente era il 54,8%). La proporzione di stranieri sull'effettivo globale della popolazione residente permanente si è accresciuta fino al 19,0% (nel 1995 era del 18,9%). Dei 1.337.581 stranieri, 965.758 (73%) erano titolari di un permesso di domicilio e 371.823 (27%) di un permesso annuale.

Ai 79.708 stranieri entrati nel Paese sono stati rilasciati 69.394 permessi annuali e 10.314 permessi di domicilio.

Le immigrazioni in Svizzera si suddividono come risulta dalla tab. 1. Gli "altri immigrati" si suddividono essenzialmente tra pensionati, rientranti, figli adottivi e persone straniere che il Consiglio federale non ha sottoposto alle prescrizioni d'ammissione.

L'aumento è tuttora da ascrivere all'eccedenza dell'immigrazione e all'eccedenza delle nascite. Il massimo aumento dell'effettivo è dato dal-

l'arrivo di cittadini degli Stati della ex Jugoslavia, con 10.792 persone (+3,7%). Si sono invece registrate diminuzioni rilevanti di Italiani (-8.613 o -2,4%) e Spagnoli (-3.705 o -3,7%).

Dei 1.337.581 dimoranti annuali e domiciliati, 820.116 (61,3%) provengono da Stati UE e AELS, altri 305.009 (22,8%) dalla regione della ex Jugoslavia e 79.424 (5,9%) dalla Turchia.

Il numero dei cittadini di Stati dell'UE e dell'AELS residenti permanentemente in Svizzera è rimasto relativamente costante durante gli ultimi anni. L'aumento della popolazione residente permanente straniera è da ascrivere quasi esclusivamente a una crescita degli stranieri provenienti da uno Stato fuori da tale spazio (segna-

<sup>1</sup> Dimoranti annuali e domiciliati; senza richiedenti l'asilo, funzionari internazionali e loro familiari, dimoranti temporanei ai quali è stato accordato d'esercitare un'attività lucrativa per meno di un anno, nonché stagionali.

**Tab. 1 Stranieri immigrati nel 1996**

	Stranieri	
	ass.	%
da iscrivere al ricongiungimento familiare	25.275	31,7
persone sottoposte al contingente cantonale, risp. federale	13.718	17,2
coniugi stranieri di cittadini svizzeri	11.162	14,0
allievi e studenti	8.248	10,3
permessi stagionali trasformati in permessi annuali o di domicilio	5.396	6,8
rifugiati riconosciuti dalla Svizzera	2.033	2,6
stranieri che hanno ottenuto un permesso di dimora per ragioni umanitarie	1.642	2,1
altri immigrati	12.234	15,3

**Tab. 2 Movimento della popolazione straniera 1995-1996**

	1995	1996
Entrate	94.300	79.700
Partenze	67.500	67.700
<b>Eccedenza migrazione</b>	<b>+26.800</b>	<b>+12.000</b>
Nascite	18.000	19.000
Decessi	4.700	4.900
<b>Eccedenza nascite</b>	<b>+13.300</b>	<b>+14.100</b>
<b>Acquisto della cittadinanza svizzera</b>	<b>-16.800</b>	<b>-19.100</b>
<b>Saldo demografico</b>	<b>+23.300<sup>1</sup></b>	<b>+7.000</b>

<sup>1</sup> Il saldo di movimento (+23.300) e la modificazione dell'effettivo (+30.500) danno una differenza di 7.200 persone; la differenza è da ricondurre all'introduzione di un nuovo sistema di elaborazione dei dati nel maggio 1995.

**Tab. 3 Popolazione residente permanente straniera per cantone e genere di soggiorno, a fine dicembre 1996<sup>1</sup>**

	Totale				Annuali			Domiciliati		
		Quote di stran. <sup>2</sup>	Var. ass <sup>3</sup>	% <sup>4</sup>		Var. ass <sup>3</sup>	% <sup>4</sup>		Var. ass <sup>3</sup>	% <sup>4</sup>
1991	1.163.233	17,1	62.971	5,7	273.755	3.689	1,4	889.478	59.282	7,1
1992	1.213.463	17,6	50.230	4,3	300.636	26.881	9,8	912.827	23.349	2,6
1993	1.260.283	18,1	46.820	3,9	331.728	31.092	10,3	928.555	15.728	1,7
1994	1.300.089	18,6	39.806	3,2	358.463	26.735	8,1	941.626	13.071	1,4
1995	1.330.574	18,9	30.485	2,3	373.652	15.189	4,2	956.922	15.296	1,6
1996	1.337.581	19,0	7.007	0,5	371.823	-1.829	-0,5	965.758	8.836	0,9
Zurigo	246.229	20,9	1.543	0,6	63.921	1.511	2,4	182.308	32	0,0
Berna	102.683	10,9	1.038	1,0	32.050	-417	-1,3	70.633	1.455	2,1
Lucerna	49.312	14,5	457	0,9	18.909	-331	-1,7	30.403	788	2,7
Uri	3.179	8,9	19	0,6	1.151	-19	-1,6	2.028	38	1,9
Svitto	18.798	15,2	112	0,6	7.097	-238	-3,2	11.701	350	3,1
Obvaldo	3.193	10,2	-43	-1,3	1.480	-117	-7,3	1.713	74	4,5
Nidvaldo	3.299	9,0	49	1,5	1.463	-47	-3,1	1.836	96	5,5
Glarona	7.948	20,3	-208	-2,6	1.907	-84	-4,2	6.041	-124	-2,0
Zugo	17.357	18,6	159	0,9	5.556	62	1,1	11.801	97	0,8
Friburgo	30.905	13,6	1.026	3,4	11.624	367	3,3	19.281	659	3,5
Soletta	37.706	15,7	730	2,0	9.021	-293	-3,1	28.685	1.023	3,7
Basilea Città	49.853	25,6	642	1,3	16.772	593	3,7	33.081	49	0,1
Basilea Campagna	39.917	15,8	527	1,3	10.319	451	4,6	29.598	76	0,3
Sciaffusa	14.282	19,3	77	0,5	3.866	122	3,3	10.416	-45	-0,4
Appenzello Esterno	7.807	14,5	-59	-0,8	2.451	-147	-5,7	5.356	88	1,7
Appenzello Interno	1.523	10,3	14	0,9	830	2	0,2	693	12	1,8
San Gallo	82.935	18,7	1.054	1,3	26.094	-356	-1,3	56.841	1.410	2,5
Grigioni	25.419	13,7	-146	-0,6	12.238	-13	-0,1	13.181	-133	-1,0
Argovia	96.878	18,2	526	0,5	24.342	-435	-1,8	72.536	961	1,3
Turgovia	43.531	19,4	253	0,6	11.965	-337	-2,7	31.566	590	1,9
<b>Ticino</b>	<b>80.191</b>	<b>26,4</b>	<b>-1.319</b>	<b>-1,6</b>	<b>17.305</b>	<b>-1.362</b>	<b>-7,3</b>	<b>62.886</b>	<b>43</b>	<b>0,1</b>
Vaud	153.286	25,4	841	0,6	37.102	-308	-0,8	116.184	1.149	1,0
Vallese	45.630	16,8	-164	-0,4	14.655	-387	-2,6	30.975	223	0,7
Neuchâtel	36.684	22,3	-334	-0,9	7.773	-106	-1,3	28.911	-228	-0,8
Ginevra	130.921	34,7	231	0,2	29.775	146	0,5	101.146	85	0,1
Giura	8.115	11,7	-18	-0,2	2.157	-86	-3,8	5.958	68	1,2

<sup>1</sup> Senza i funzionari internazionali e i membri delle loro famiglie, nonché i candidati all'asilo.

<sup>2</sup> Proporzione di stranieri riguardo al totale della popolazione residente permanente.

<sup>3</sup> Variazione assoluta rispetto all'anno precedente.

<sup>4</sup> Variazione percentuale rispetto all'anno precedente.

tamente ex Jugoslavia).

A fine dicembre 1996, sono stati contati 709.108 dimoranti annuali e domiciliati esercitanti un'attività lucrativa, 13.607 stagionali e 146.986 frontalieri. Tutte insieme, queste quattro categorie di stranieri ammontano a 869.701 stranieri ossia a 26.034 (-2,9%) stranieri esercitanti un'attività lucrativa in meno rispetto all'anno precedente. I dimoranti annuali e i domiciliati esercitanti un'attività lucrativa hanno accusato una diminuzione di 19.564 unità (-2,7%), seguiti dagli stagionali (-2.473 pari a -15,4%) e dai

frontalieri (-3.997 pari a -2,6%).

Suddivisi per classi economiche, a fine dicembre 1996, il gruppo commercio, banche, assicurazioni (179.557 o 20,6%), l'industria metallurgica e meccanica (148.282 o 17,0%), l'edilizia (101.896 o 11,7%), la ristorazione (100.300 o 11,5%) e la sanità pubblica (67.563 o 7,8%) hanno occupato il maggior numero di stranieri.

Un confronto rispetto all'anno precedente indica che un aumento significativo va ascritto alla pulizia (+1.332 o +8,2%) e alla sanità (+1.140 pari a +1,7%). Per contro hanno cono-

sciuto importanti decrementi l'edilizia (-8.912 pari a -8,0%), l'industria metallurgica e meccanica (-7.050 o -4,5%) e la ristorazione (-2.145 o -2,1%).

A fine dicembre 1996 vivevano in Svizzera 22.614 rifugiati riconosciuti, vale a dire 1.967 persone meno dell'anno precedente. La diminuzione è da ricondurre alla revoca dell'asilo a rifugiati riconosciuti e alle naturalizzazioni. ■

**Tab. 4 Popolazione attiva di nazionalità straniera, per settore economico e classe economica, dal 1993**

	Totale <sup>1</sup>				Var. assoluta <sup>2</sup>				Var. percentuale <sup>2</sup>			
	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996
<b>Totale</b>	<b>898.967</b>	<b>911.633</b>	<b>895.735</b>	<b>869.701</b>	<b>5.488</b>	<b>12.666</b>	<b>-15.898</b>	<b>-26.034</b>	<b>0,6</b>	<b>1,4</b>	<b>-1,7</b>	<b>-2,9</b>
Settore primario	14.780	15.449	17.017	16.524	1.814	669	1.568	-493	14,0	4,5	10,1	-2,9
Settore secondario	438.202	435.800	412.148	391.286	-9.593	-2.402	-23.652	-20.862	-2,1	-0,5	-5,4	-5,1
Settore terziario	432.251	446.885	456.661	458.021	8.911	14.634	9.776	1.360	2,1	3,4	2,2	0,3
Persone attive senza altra ind.	13.734	13.499	9.909	3.870	4.356	-235	-3.590	-6.039	46,4	-1,7	-26,6	-60,9
Agricoltura, allevamento	6.878	7.122	7.963	7.850	1.252	244	841	-113	22,3	3,5	11,8	-1,4
Orticoltura	6.894	7.215	7.447	7.179	364	321	232	-268	5,6	4,7	3,2	-3,6
Selvicoltura	940	1.042	1.549	1.434	186	102	507	-115	24,7	10,9	48,7	-7,4
Prodotti alim., bevande, tabacchi	29.491	29.820	28.796	28.599	8	329	-1.024	-197	0,0	1,1	-3,4	-0,7
Industria tessile	14.016	12.985	11.330	10.085	-1.326	-1.031	-1.655	-1.245	-8,6	-7,4	-12,7	-11,0
Abbigl., biancheria, calzature	14.365	13.202	10.726	10.253	-1.118	-1.163	-2.476	-473	-7,2	-8,1	-18,8	-4,4
Industria del legno, dei mobili	13.950	13.831	12.585	11.891	-485	-119	-1.246	-694	-3,4	-0,9	-9,0	-5,5
Industria della carta	6.077	5.858	5.408	5.227	-297	-219	-450	-181	-4,7	-3,6	-7,7	-3,3
Arti grafiche, tipografie	12.551	12.080	10.585	10.113	-772	-471	-1.495	-472	-5,8	-3,8	-12,4	-4,5
Caucciù e materie plastiche <sup>3</sup>	9.032	9.396	8.996	8.659	-409	364	-400	-337	-4,3	4,0	-4,3	-3,7
Industria chimica	24.577	24.658	23.256	23.146	-337	81	-1.402	-110	-1,4	0,3	-5,7	-0,5
Ind. metallurgica, macchine	166.074	162.343	155.332	148.282	-8.489	-3.731	-7.011	-7.050	-4,9	-2,2	-4,3	-4,5
Orologeria	13.517	13.621	13.073	12.621	-169	104	-548	-452	-1,2	0,8	-4,0	-3,5
Miniere	1.776	1.831	1.840	1.762	-	55	9	-78	0,0	3,1	0,5	-4,2
Lavorazione della pietra	9.458	9.331	8.438	8.003	-197	-127	-893	-435	-2,0	-1,3	-9,6	-5,2
Edilizia, genio civile	112.668	116.241	110.808	101.896	3.970	3.573	-5.433	-8.912	3,7	3,2	-4,7	-8,0
Comm., banche, ass. <sup>4</sup>	168.617	171.542	180.482	179.557	2.696	2.925	8.940	-925	1,6	1,7	5,2	-0,5
Trasporti, comunicazioni	33.151	33.454	34.232	34.088	-238	303	778	-144	-0,7	0,9	2,3	-0,4
Alberghi, ristoranti	92.209	99.525	102.445	100.300	4.789	7.316	2.920	-2.145	5,5	7,9	2,9	-2,1
Amministrazione pubblica	7.919	8.427	8.264	8.870	511	508	-163	606	6,9	6,4	-1,9	7,3
Sanità pubblica, cure corporali	66.493	67.919	66.423	67.563	838	1.426	-1.496	1.140	1,3	2,1	-2,2	1,7
Insegnamento, scienza	19.962	20.223	21.423	22.268	-165	261	1.200	845	-0,8	1,3	5,9	3,9
Assistenza sociale	8.872	8.943	7.902	7.677	-306	71	-1.041	-225	-3,3	0,8	-11,6	-2,8
Cultura, divert. e tempo libero	7.604	7.808	7.762	8.172	271	204	-46	410	3,7	2,7	-0,6	5,3
Economia domestica	7.871	8.079	7.085	7.419	-200	208	-994	334	-2,5	2,6	-12,3	4,7
Pulizia	14.298	15.724	16.215	17.547	990	1.426	491	1.332	7,4	10,0	3,1	8,2
Altri servizi	29.707	29.413	25.370	19.240	4.121	-294	-4.043	-6.130	16,1	-1,0	-13,7	-24,2

<sup>1</sup> Senza i titolari di un'autorizzazione di corta durata.<sup>2</sup> Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.<sup>3</sup> Senza i vestiti.<sup>4</sup> Compresa le rappresentanze d'interessi, i servizi intermediari.